

SCOPE

School of Continuing and Professional Education
專業進修學院

香港城市大學
City University of Hong Kong

應用學習課程

Applied Learning Courses 2023

創意英語 – 公關與營銷
Creative English - PR and Marketing

市場營銷及網上推廣
Marketing and Online Promotion

酒店服務營運
Hospitality Services in Practice

人工智能 – 商業應用
AI in Business

電子商務會計
Accounting for e-Business

動物護理
Animal Care

Apl



資歷架構
Qualifications Framework

酒店服務營運(高中應用學習)證書在資歷架構下獲得認可 (資歷級別：第三級，資歷名冊登記號碼：15/000071/L3，登記有效期：由2015年2月12日至2023年12月31日)
市場營銷及網上推廣(高中應用學習)證書在資歷架構下獲得認可 (資歷級別：第三級，資歷名冊登記號碼：15/000072/L3，登記有效期：由2015年2月12日至2025年12月31日)
動物護理(高中應用學習)證書在資歷架構下獲得認可 (資歷級別：第三級，資歷名冊登記號碼：16/000090/L3，登記有效期：由2016年1月26日至2023年12月31日)
電子商務會計(高中應用學習)證書在資歷架構下獲得認可 (資歷級別：第三級，資歷名冊登記號碼：18/000860/L3，登記有效期：由2019年1月1日至2023年12月31日)
人工智能 – 商業應用(高中應用學習)證書在資歷架構下獲得認可 (資歷級別：第三級，資歷名冊登記號碼：21/001172/L3，登記有效期：由2022年1月1日至2026年12月31日)
創意英語 – 公關與營銷(高中應用學習)證書在資歷架構下獲得認可 (資歷級別：第三級，資歷名冊登記號碼：22/000377/L3，登記有效期：由2022年9月1日至2027年8月31日)

香港城市大學 專業進修學院

CityU SCOPE

學院簡介

香港城市大學專業進修學院的成立宗旨是積極回應因社會急速發展而帶來的培訓需要，為各社群策劃並提供高質素和多元化的課程、為有志進修人士提供學習階梯、專業訓練和個人發展等不同類別和層次的學習機會。為確保課程能夠與時並進，學院在設計課程時均主動接觸並邀請業界組織參與合作，務求使學生能學習嶄新的知識和技能，發揮個人潛能，回饋社會。

教學理念

學院自創辦至今，一直積極開辦一系列適合不同程度人士修讀的日間學歷頒授課程，希望透過不同類別的持續進修課程，訓練學生的自學能力及提升他們的自信心，以協助他們達致終身學習的目標。

教學質素

學院著重教學質素，課程導師均具專業資格及豐富業界經驗，能夠將最新及最全面的知識教授給學生。與此同時，學院亦注重導師的教學技巧、教學熱誠及人生經驗，使學生在學習和身心方面得到成長。

教學模式

導師在課堂上採用雙向互動的學習模式，目的是開展學生的思考空間。故此，學院在個別課堂中安排有小組討論、個案分析、專題研習和模擬練習等課堂活動，務求在增加學生的學習興趣之餘，亦可使他們更容易吸收和掌握所學的知識。此外，學院透過安排不同的參觀活動，開闊學生的眼界，加深他們對行業的認識和了解。

大專學習模式
邀請你率先體驗



應用學習課程 Applied Learning Courses

前言

香港城市大學專業進修學院本著「應時所需，學以致用」的教學理念，開辦以下「應用學習課程」：

- 酒店服務營運 (Hospitality Services in Practice)
- 市場營銷及網上推廣 (Marketing and Online Promotion)
- 動物護理 (Animal Care)
- 電子商務會計 (Accounting for e-Business)
- 人工智能—商業應用 (AI in Business)
- 創意英語—公關與廣告 (Creative English - PR and Marketing)

>85%

達標及達標並表現
優異率超過85%

歡迎學校區本協作，選修本院應用學習課程人數不足以模式二開班的中學，可聯同其他中學跨校組成班別，於區內課室上課。

目標

- 透過應用及實踐學習，讓學生了解酒店、市場營銷、動物護理、電子商務會計、人工智能和創意英語的知識和技能；
- 藉著「應用學習課程」，讓學生體驗及認識行業實況，了解自己的興趣和能力，尋找自己的理想及出路，為升學及就業作好準備；
- 配合生活化的學習模式，激發學生之學習動機，並加強思考能力、溝通技巧，培養良好的價值觀、態度及與職業相關的能力，為未來進修及工作打好基礎。

達標水平

於2018年文憑試開始，考生在「應用學習」科目取得的成績匯報，由現在「達標」和「達標並表現優異」兩個等級，再細分為「達標」、「達標並表現優異(I)」和「達標並表現優異(II)」。「達標並表現優異(I)」的表現水平等同香港中學文憑考試甲類科目第3級的成績，而「達標並表現優異(II)」的表現水平則等同第4級或以上的成績。

資歷認可

課程已獲評定為資歷架構資歷級別第三級，除有助學生未來持續進修外，相關行業的僱主於招聘時亦有所依據，對持有「應用學習」資歷的畢業生在就業上更為有利。

應用學習獎學金 得獎同學分享

由羅氏慈善基金及教育局合辦的「應用學習獎學金」(2021/22學年)，旨在嘉許於修讀應用學習課程中學習態度正面和表現優秀的中五學生。香港城市大學專業進修學院每年均有不少同學獲得獎學金及嘉許狀，今年得獎人數超過20位，冀望得獎同學能保持認真學習的態度，在文憑試再取佳績。



Animal Care
Kenneth Law

During my year-long study of an Animal Care course, I have attended seminars, reviewed case studies and conducted research projects from animal welfare to anatomy, physiology, and behaviour. Most notably, I devised care plans for a rescued mongrel and an adopted Persian cat according to the “Five Needs” and Nurse Care Plan rubric, which ensures evidence-based, holistic quality care by animal carers. I have also learnt to use the “Gibbs’ Reflective Cycle” to reflect on my field trips and practical experiences, which helped develop my self-directed learning skills. When I shadowed a vet nurse at a local animal hospital for two weeks, I witnessed the challenging yet meaningful work of a vet, and put into practice my knowledge from animal care lessons. For instance, I understood directional terminologies to take X-rays, prepared blood smears for haematology and serum biochemistry, and set up cages for hospitalisation. When checking vitals in a stenotic nares resection surgery of a 1-year-old neutered pug, I also identified heart murmurs taught in a clinical lessons about canine cardiac defects. Throughout this Animal Care course, my knowledge in veterinary science and animal welfare science was immensely deepened, and my dedication in studying veterinary medicine and becoming a veterinarian has without doubts grown.

In this ApL course, I have gained so much. Not only the knowledge of how to take care of different kinds of animals are taught but also strengthen my empathy and morality. I have been contacting different animals including those I have met in Ocean Park and KFBG, etc. Animals are ‘voice less’. We are not able to know their feelings through words. The only way is to observe and imagine their feelings from their perspective. And find ways to provide them with the bet living environment and minimize their suffering. This improved my ability to sense people’s or animal’s emotions and conditions; to empathize their situation.



Animal Care
Alexia Li



電子商務會計
葉穎彤

在「電子商務會計」中，我了解到各行業的商業模式、明白到財務會計和成本會計的定義、亦學習了會計軟件的使用方式，為未來工作打好基礎。課程亦提供了不少活動及講座，例如會計師公會的生涯規劃、會計軟件Xero簡介與應用，引起了我對會計的興趣。在參加由會計師公會舉辦的Business Case Competition時，我明白到在現今社會運行一間公司的難度，以及開辦公司所要面對的困難，嘗試為公司想出一個解決方案並不是一件容易的事。所以我立志在將來成為會計師，為公司管理帳目，助高層作出有效的決策，令公司能長遠地運作下去。

酒店管理各國經濟體系中最具挑戰性與不為人所了解的專業。全球各地都有各式各樣類型的酒店，每間酒店的願景、信念及服務方式也有不同之處。一間成功的酒店，必須有優秀的前線員工。員工需要具備多元化的知識、良好的銷售技巧、友善的待客之道、快速的應變能力，甚至是創意。我認為工作的要訣是同理心。無論是提供服務的員工，還是享受服務的客人，只要換位思考，就能增進人與人之間的互動接觸，妥善處理人際關係，做到敬業樂業。這些特點結合起來，才能為客人帶來滿意的無形產品服務和獨一無二的酒店體驗。



酒店服務營運
李卓程



市場營銷及網上推廣
宋嘉熙

在中學，大多課業都以個人形式完成，很少有機會可以與其他同學合作，以小組形式完成課業；而應用學習課程給予了我一個寶貴的機會去嘗試和實踐。在剛開始時，我十分緊張，害怕自己不能夠好好完成課業。幸好我遇到一班好組員，我們以自己的專長分工合作，例如我負責整合資料，另一位組員則設計封面和插畫等。不論是事前的準備工作或是口頭報告的表現，都需要團隊合作，每個人都不可或缺的存在，這是我第一次體會到團隊合作的重要性。以前的我總認為只要提升自己的能力便無所不能，但其實與人合作更值得學習。個人的能力是有限的，與人合作才能互補不足，各展所長，使成品做得更好。

酒店服務營運

Hospitality Services in Practice



升學及就業發展

升學路向

升讀與休閒及旅遊、酒店管理、食品生產及服務等相關的課程

就業出路

款待服務

從事與休閒及娛樂、酒店及旅遊業、食品生產及服務、航班服務、展覽支援服務等相關的工作

商業服務

從事顧客服務相關工作

課程特色

- 1. 師資專業優良** — 由持有相關酒店管理學歷及業界富經驗人士教授，例如：導師持有Certified Hospitality Educator (CHE) 專業資歷
- 2. 體驗學習活動** — 邀請行業專家主持專題講座，安排參觀活動及體驗學習交流團，讓同學更了解酒店實際運作
- 3. 內容與時並進** — 增加數碼營銷及數碼時代優質服務等內容，以迎合未來行業需要
- 4. 理論輔以實務** — 透過模擬餐廳實踐、前台接待角色扮演、電話接線員角色扮演、使用客務管理電腦軟件(Opera)等，讓同學實踐課堂理論
- 5. 擴闊進修途徑** — 課程與高中「旅遊與款待」科目相互配合，知識內容緊貼行業發展，有助同學規劃未來升學或晉身職場作準備



#款待服務 #酒店 #優質服務 #酒店房務工作 #餐飲服務



課程結構

1. 酒店服務及未來趨勢概述 (21小時)

- 酒店類別/服務水平
- 酒店的組織架構
- 共享經濟的影響
- 新的消費者行為（千禧一代和 Z 世代）
- 生活日式酒店的概念
- 可持續發展與綠色理念
- 數碼化的客戶體驗

2. 酒店前堂營運 (42小時)

- 客戶服務流程
- 增加銷售的技巧
- 事故處理技巧
- 電話通訊
- 預訂
- 物業管理系統
- 數碼化應用程序

3. 酒店客房營運 (36小時)

- 職責範圍
- 洗衣與庫存的概念
- 客房清潔的概念及練習
- 房間檢查
- 安全、化學品與保安管理
- 數碼化應用程序

4. 參觀酒店營運實況 (21小時)

透過小組專題研習，學生可應用三大領域（即酒店業的前堂部、客房部及餐飲部）所學到的知識和技巧

5. 餐飲服務營運 (42小時)

飲食服務

- 酒店餐飲
- 快餐
- 休閒餐飲
- 到會
- 數碼化應用程序

餐飲服務

- 非酒精飲料的分類
- 含酒精的飲料
- 設備
- 玻璃器皿的知識

基礎概念及技巧

- 菜單和設置的類型
- 菜單策劃及描述
- 食物衛生
- 設備
- 服務方法
- 服務技巧
- 增加銷售的技巧

6. 酒店業的電子營銷 (9 小時)

- 市場營銷的基礎概念
- 社交媒體（目的和影響）
- 使用者原創內容
- 市場推廣（軟銷售與硬銷售）
- 新興市場營銷科技

7. 數碼年代的優質服務 (9 小時)

- 處理客人的需求並預測未來的需求
- 受益於大數據和社交媒體評論
- 優質服務的觀念

學習活動特色



包餅烘焙製作



房務服務技巧練習



酒店參觀活動



酒店業界分享



餐桌擺位練習



酒店入住登記模擬練習



導師的話

酒店服務是香港的經濟支柱之一，優質的酒店服務能吸引更多旅客，增加各行各業銷售利潤，不斷推動著香港發展。

香港城市大學專業進修學院以此開辦「酒店服務營運課程」，讓學生了解滿足旅客的需要所帶來的優勢、學習酒店優質服務竅門。

「酒店服務營運課程」涵蓋三大主要範疇：前堂、房務和餐飲，旨在讓學生認識酒店的基本營運及服務訓練。除了課本知識外，更設有Opera電腦軟件、餐桌禮儀、房務工作等實務練習；還有不同的課外活動如酒店參觀、烘焙甜品製作和專題講座，在提高學習興趣之餘，幫助學生釐清未來的升學和發展方向。



Ms Sanie Poon

業界人士的話



何銳堅先生
恆豐酒店總經理



酒店業經歷了從未面對的逆境多年，一步一步地跨過重重困難，在可見的將來業界將譜出新的篇章，亦步向更多元化及智慧型的管理及經營模式，對準備投身旅遊行業的員工提供了極好的機遇。希望同學們把握良機投身業界、放眼世界，迎接另一高峰。



市場營銷及網上推廣

Marketing and Online Promotion

升學及就業發展

升學路向

升讀與工商管理、市場學、廣告、媒體傳播、數碼推廣及電子商貿等相關的課程

就業出路

從事與工商管理、會計及財務管理、商業傳意、銷售及市場營銷、項目策劃、網上媒體、數碼推廣及電子商貿等相關工作

課程特色

1. **理論實務兼備** — 除理論外，同學可進行模擬商貿交易，體驗商業及網上營商模式
2. **實戰經驗導師** — 課程由具豐富商貿及市場管理經驗的導師任教
3. **多元學習活動** — 定期安排專題講座，由業界資深人士主講；同時亦安排參觀活動，加深同學對市場營銷的認識
4. **配合高中科目** — 課程與高中「企業、會計與財務概論/經濟」科目相互配合，並緊貼市場發展，助同學掌握行業發展和運作情況
5. **協作業界支持** — 課程獲業界支持，為課程提供產品銷售研習個案



#市場營銷 #網上推廣 #數碼營銷 #大數據分析 #營銷組合 #營銷策略



CITYU
SCOPE

課程結構

1. 市場營銷概論 (69小時)

- 市場營銷及網上推廣概況
- 市場環境及消費者行為分析
- 市場調查
- 市場調查報告撰寫及匯報

2. 商品及服務的市場營銷 (69小時)

- 市場劃分與選擇 (STP營銷)
- 市場營銷組合策略
- 市場營銷策劃
- 市場營銷策略的執行
- 市場營銷小組專題研習
- 監察及表現檢討
- 商業道德

3. 網上市場營銷的策劃及實行 (42小時)

- 電子商貿與網上推廣
- 網上銷售平台評估及網上商店的建立
- 網上推廣的執行
- 網上推廣媒介成效檢討

學習活動特色



參觀數碼互動遊樂園
「Memeland」



參觀香港文化博物館「敦煌」



外出參觀及考察活動



參觀創意設計展覽



參觀香港生產力促進局



認識O2O市場營銷推廣講座

導師的話

在數碼經濟轉型的挑戰下，再沒有人是數據的局外人，也沒有人是行銷的局外人。無論將來是有志投身商業管理，應用社會科學，資訊科技，甚或電機工程學行業，都須要懂得一些市場學及數碼營銷的基本概念。這些知識可以幫助同學明白如何運用不同資訊溝通渠道，解讀數據，有效傳遞宣傳訊息，在顧客旅程中創造最大價值，打造一對一全新體驗。高中學生及早獲得相關商業概念和知識，對未來晉身不同行業，絕對有極大幫助及裨益！

Mrs Amy Faith TSANG



業界人士的話



陳雁萍女士

國際市場推廣及投資協會主席
Salt n Light Group Ltd董事

“

時至今日，適切和嶄新的市場推廣知識對各行各業在宣傳上尤其重要，亦需要很多從業員；曾以嘉賓身份，得悉同學們透過課堂及相關個案練習能認識市場營銷之理論和實務，加上課程教授了合時的網上科技和平台，也是現今機構宣傳的必學技能，課程亦跳出傳統課室，善用多媒體來探索虛擬展覽。此外，課程亦有實地參觀機構和展會示範、參與互動工作坊和講座，讓同學更能學以致用和加強實戰技巧。



動物護理

Animal Care

升學及就業發展

Further Studies and Career Pathways

升學路向 Further Studies

課程從多角度了解動物的處境及需要，為日後進修作好準備。例如：獸醫學、動物護理學、生物醫藥科學、環境科學、食物科學等相關的課程

e.g. Courses related to life sciences, veterinary medicine, veterinary nursing, biomedical sciences, environmental science, food science, etc.

就業出路 Career Pathways

可按學歷從事不同階級的動物護理工作，如獸醫、獸醫護士、獸醫助理、動物護理助理、動物管理員、獸醫學實驗室人員等

Various levels of jobs / entry points in animal care depending on qualifications attained in further studies, e.g. veterinarian, veterinary nurse, veterinary assistant, animal care assistant, animal keeper, and laboratory veterinary attendant, etc.

課程特色 Programme Features

- 1. 行業專家教授** — 課程由教學經驗豐富的業內專家設計和教授，兼重理論與實務
The course is taught by qualified and experienced individuals in the animal care education and industry
- 2. 內容專業實用** — 講授及示範、小組討論及匯報、個案研究、專題研習、參觀及實地考察、專題講座及實務練習等
The course offers students many opportunities to learn through lectures with demonstrations, group discussions and presentations, case studies, group projects, field visits, professional seminars and practical work etc.
- 3. 邀請業界支持** — 獲行業機構支持，支援參觀活動及專題講座，並擔任課程顧問
The course is supported by organisations and industry practitioners
- 4. 配合高中科目** — 課程與高中「生物學及綜合科學/組合科學」科目相互配合
The study of applied animal anatomy and physiology enhances and extends student learning of the human body in Biology and Integrated Science / Combined Science by allowing them also to make comparisons
- 5. 擴闊進修途徑** — 完成課程後，可選擇報讀本學院舉辦有關動物護理高等文憑課程
This course provides a firm foundation for further studies related to animal healthcare, such as the Advanced Diploma in Veterinary Nursing offered by CityU SCOPE, and Veterinary Medicine and Science



課程結構 Course Curriculum

1. 動物與社會 (21小時)

Animals and Society (21 hours)

- 動物護理概述
An overview of animal care
- 動物種類及群組
Animal types & groups
- 人類與動物的互動
Human-animal interactions

2. 動物福利 (21小時)

Animal Welfare (21 hours)

- 動物福利的原則
Principles of animal welfare
- 基礎動物福利的道德觀念
Basic animal welfare ethics
- 保護動物守則、規例及法例
Animal protection codes, regulations & laws

3. 應用科學知識 (36小時)

Applied Science Knowledge (36 hours)

- 基礎應用動物解剖學及生理學
Basic applied animal anatomy & physiology
- 基礎動物學習及行為 (實習觀察家犬)
Basic animal learning & behaviour (with practical observation in the domestic dog)

4. 香港的動物 (27小時)

Animals in Hong Kong (27 hours)

- 在不同環境下的動物
Animals in different settings
- 實地考察：評估實際情況下動物護理的需求
Field trip : assessment of care needs of animals in authentic context
- 動物相關的職業選擇及專業發展
Career options & development in working with animals

5. 動物護理需求與飼養 (75小時)

Animal Care Needs and Husbandry (75 hours)

- 動物工作間的健康與安全
Health and safety in animal workplace
- 傳染病控制
Infectious disease control
- 寵物選擇與領養
Pet selection & adoption
- 動物護理計劃
Animal care planning
- 飼養動物的知識與技巧
Husbandry knowledge & skills

學習活動特色 Learning Activity Highlights



與MuiMui老師上課互動



認識香港動物－金山



觀察犬隻行為活動－彭福公園



狗醫生分享會



工作犬訓練分享會



海洋公園水族館工作坊



課程學術統籌的話 Words From Course Coordinator

香港高度城市化，人和動物共用空間時產生不同問題。隨著社會對動物日益關注，大眾亦開始討論應如何對待動物及動物對生活的影響。「動物護理」課程正好提供適時的機會讓學員探討以上問題，透過以科學理論為根基及對社會的了解，學習動物的需要和照護動物。

本課程精心設計，透過多元化的教學活動和參觀，學員可學習護理動物的技能。希望學員可以把握機會和享受這學習機會，為日後修讀有關課程及投身動物護理行業作好準備，為社會出一分力。

As Hong Kong is highly urbanised, we share our space with different animals and are faced with different challenges on a daily basis. With increasing awareness about animals, how they are treated and how they impact people's lives in our Society, the "Animal Care" course provides a timely opportunity for young people to address these questions, by learning about animal needs and provision of care underpinned by scientific knowledge and social understanding.

This course is carefully designed so that students learn through an array of activities, to allow them exposure to different animals and their settings, and develop practical skills. In engaging with these activities, we hope students will enjoy their learning and on completion of the course, feel prepared to embark on further studies and future career options in animal care and make a difference in Society.



阮穎嫻博士
Dr. Queeny YUEN

業界人士的話 Words from An Industry Practitioner



The ApL Animal Care course is an excellent introduction to the basics for those seeking a career path working with animals. The course looks at a number of different professions, invites speakers to give first hand accounts of their roles, discusses the different types of animal care work options available, animal related law, issues for animals, animal behaviour and welfare, the needs of different species and a wide range of other topics!

Students not only have the opportunity to engage in classroom based learning but the course also includes practical field trips and hands on experiential learning in different ways.

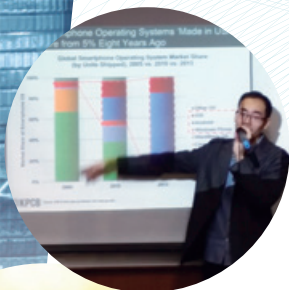
The course is relevant, up to date and accurate, with passionate, knowledgeable and engaging course coordinators.

Karina O'Carroll
Animal Welfare Education Manager
Animals Asia Foundation



電子商務會計

Accounting for e-Business



升學及就業發展

升學路向

升讀與會計、工商管理、管理及營銷等相關課程

就業出路

從事會計、工商管理、管理及營銷等相關工作，如會計助理、銀行櫃位職員、公營及商業機構行政助理

進修及考取專業資格

倫敦商會(LCCI)國際資格、英國特許公認會計師公會(ACCA)基礎會計(FIA)資格

課程特色

1. 師資專業優良 — 課程由持有相關會計學歷及業界精英教授，具備豐富實戰經驗
2. 多元學習活動 — 舉辦專題講座，並安排體驗學習交流團，參觀工商機構
3. 理論輔以實務 — 除講課及個案研究外，同學將透過使用會計軟件練習，製作財務報表及各種財務報告，務求理論實務知識同樣兼得
4. 概念加以實踐 — 學生透過建立模擬電子商務模型，應用會計專業知識，初探商業活動的運作，打造新世代企會專才
5. 協作業界支持 — 課程獲業界支持，支援參觀活動及專題講座，更為課程提供研習個案
6. 配合高中科目 — 課程與高中「企業、會計與財務概論」科目互相配合，有助同學全面掌握學科知識



#會計 #電子商務 #MYOB會計軟件 #財務報表 #業務模式 #會計師 #專業資格



課程結構

1. 電子商務概論：價值創造 (30小時)

- 營商環境
- 商業流程
- 電子商務營運模式
- 會計與其他商業功能的關係
- 資訊科技的角色
- 企業管理系統簡介

2. 商業會計 (45小時)

- 財務會計
- 管理會計

3. 會計軟件應用 (30小時)

- 各種會計軟件系統簡介
- 簡易會計系統
- 數據紀錄及處理
- 會計報告及財務報表

4. 電子商務會計的應用 (30小時)

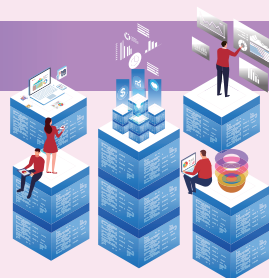
- 資訊科技與會計的融合
- 良好的會計慣例、商業道德及社會責任
- 業務發展的趨勢

5. 專題研習 (45小時)

- 電子商務財務模式
- 電子商務環境的業務模式

學習活動特色

- 參觀工商機構
- 使用會計軟件的實體練習
- 製作電子商務計劃及各種財務報告



課程學術統籌的話

隨著知識型經濟發展，在大數據時代，人工智能成為各行業的重點研發項目，並被廣泛應用於電子會計工作系統，以自動化和數據化會計財務分析，有效地提升企業在營運和財務方面的工作和決策。為配合企業發展，會計人才必須具備會計、財務和管理知識，也要有良好溝通技巧、分析能力和決策能力。香港城市大學專業進修學院「電子商務會計」課程，以電子商務研習個案作切入點，旨在讓同學了解不同類型的商業活動、基礎概念及商業應用，配合電子會計工作系統應用，為有意投身商界或會計界的同學奠定良好基礎。同學能在課程中吸收最新的會計、財務和管理知識及技術，提升競爭力。

Dr Ray Lee

業界人士的話



Accounting teaches students about business operations, business law, and more, improving our skills in data collection, data analysis, and logical thinking. In the future, students will join the business world and become professional accountants. With digital perception, multitasking, and people management skills, CPAs must go beyond and develop into "data scientists." CPA plus DATA can increase productivity, innovation, richer people insights and solve business problems. I am glad to know that SCOPE offers ApL Accounting for e-Business for senior secondary students. Let's see the world change.

Ho Pui Ling Elaine
FCPA(Practicing)



人工智能－商業應用

AI in Business



升學及就業發展

升學路向

升讀與工商管理、會計、金融、市場學、電腦相關的課程

就業出路

業務分析、風險管理、業務發展、商業情報、項目分析相關的工作



課程特色

- 1. 理論應用兼備** — 同學應用設計思維、商業創新及人工智能理論，模擬解決商業問題
- 2. 多元學習活動** — 安排相關專題講座、參觀及比賽活動，加深同學對人工智能的認識
- 3. 業界大力支持** — 課程獲豐富創科開發經驗之導師任教外，亦獲科學園初創公司支持，提供研習個案，令學習更實用
- 4. 幫助升學就業** — 課程緊貼人工智能應用市場發展，幫助學生將來升學或從事相關行業
- 5. AI 商業應用** — 課程主要涵蓋應用 AI 科技於商業創新應用上，內容並不涉及艱深數學理論，歡迎文科及商科生報讀
- 6. 配合高中科目** — 課程與高中「企業、會計與財務概論」，「資訊及通訊科技」科目知識互相配合，有助修讀相關學科同學，瞭解應用科技如何解決商業問題



#人工智能 #AI #chatbot #Python #machine learning #專為非IT背景同學而設



CITYU
SCOPE

課程結構

1. 人工智能與商業導論 (36小時)

- i. 數碼轉型的挑戰
 - 創新科技的最新發展趨勢
 - 創新科技對未來工作的影響
- ii. 商業創新
 - 商業與商業管理
 - 商業創新的好處及挑戰
 - 人工智能時代的企業組織架構
- iii. 設計思維
 - 設計思維的基本步驟
 - 辨認客戶的隱性需求
 - 可視化的客戶情緒
- iv. 操守、可持續性和責任
 - 法律和操守議題
 - 網絡安全、數據私隱和企業社會責任
 - 低碳經濟

2. 人工智能基礎知識 (57小時)

- i. 人工智能技術
 - 關鍵概念
 - 應用與局限性
 - 最新發展
- ii. 以人工智能解決問題
 - 數據分析
 - 迴歸分析
 - 集群分析
 - 隨機化
 - 知識表示和推理
 - 學習和深度學習

3. 人工智能的實踐 (66小時)

- i. 實踐練習 (48 小時)
 - 雲計算應用
 - 機器學習應用
- ii. 人工智能商業應用 (18 小時)
 - 自然語言處理
 - 聊天機器人
 - 視像辨識

4. 專題研習 (21小時)

- i. 小組專題研習 (15 小時)
 - 人工智能商業應用計劃
 - 設計思維框架
- ii. 體驗式學習 (6 小時)
 - 參觀和業界講座

學習活動特色

- 參觀工商機構及專題講座
- 人工智能解決方案開發和商業創新解決方案開發
- 製作人工智能商業創新計劃



導師的話

人工智能正以前所未有的速度進入我們的日常生活。根據德勤的《2019全球人工智能發展白皮書》，在未來兩至三年內，全球的人工智能市場規模將會擴大一倍以上。掌握人工智能的商業應用將是企業的致勝關鍵。目前，人工智能專業工作者正是國內外都炙手可熱的稀缺人才。「人工智能 — 商業應用」的課程設計由淺入深，一步步引領同學進入人工智能的商業世界。除了讓你掌握最新的理論及市場情況外，同學還能通過模擬練習，將知識變成有價值的商業應用，讓人工智能成為同學日後進修和就業的最佳拍檔。



Dr Vincent Lau

業界人士的話



“企業需要進行轉型，以迎接人工智能及大數據時代的來臨。以AI技術應用在市場推廣上為例，企業需要大量Data Science及AI人才與市場推廣人員合作設計更具高互動度(Engagement)的網站及分析數據等。所以無論任職大中小企業的行政或市務人員則需要掌握AI在商業應用上的基本知識，雖然不用深入自編寫程式但要懂得收集有用數據明白數據含意，並利用數據作決定，具備相關知識及技能，將成為未來職場新寵兒。

王家其博士
人工智能創科生命有限公司CEO





創意英語 – 公關與營銷

Creative English – PR and Marketing



升學及就業發展

Further Studies and Career Pathways

升學路向 Further Studies

e.g. public relations, marketing, corporate communication, business, management, advertising, journalism, multimedia, online media production, digital production, publishing

就業出路 Career Pathways

e.g. public relations officer/ assistant, marketing officer/ assistant, corporate communication officer/ assistant, advertising assistant, copywriter, project assistant, editor, customer service officer



課程特色 Programme Features

- 1. 緊貼市場發展** — 課程由教學經驗豐富的行業專家設計、教授，引入市場上的最新資訊和發展動向。
Market-driven The course is taught by qualified and experienced educators in the education industry.
- 2. 電腦媒介傳播** — 課程將以電腦媒介輔助教授知識，讓學生更有效地在現今社會應用英語於不同文體中。
Mediated The course places great emphasis on the use of different computer software programmes for various kinds of communicative texts.
- 3. 化創意為實踐** — 課程着重以故事、配音等手法，用創意帶出不同商業訊息。
Creative and practical Students are given opportunities to use creative approaches to storytelling and dubbing to create a variety of written and spoken persuasive texts in various business contexts.
- 4. 學界業界支持** — 課程以真實文本作為研習材料，獲學界和業界支持。
Support from academics and industry practitioners The course is expected to enable students to use English creatively in the contexts of public relations and marketing through practice in different simulated or near authentic contexts and is supported by different academics and industry practitioners.
- 5. 配合高中科目** — 課程與高中核心科目「英國語文」互相配合，有助同學升學或從事相關行業。
Synergising the skills for DSE Students are given instruction and practice to consolidate their four language skills demanded by the secondary school syllabus, and the course is expected to better their study and employment paths ahead.



#English #English for public relations #English for marketing #creative use of English #social media #copywriting #stories #scripts #speeches #pitches



3Ms

Multidisciplinary 跨學科

The course involves a rich blend of different subjects, such as English linguistics, English literature, media, marketing, public relations, and psychology.

Multimodal 跨模式

The course uses texts from different print and online media with a mixture of different modes of communication, such as written and spoken words, images, colours, sound, space, and movements.

Mediated 跨媒體

The course places great emphasis on the use of different computer software programmes for communicative texts.

課程結構 Course Curriculum

1. Overview of Corporate Communication, Marketing and Public Relations (48 hours)

- Background and relationship of corporate communication, marketing, and public relations
- Considerations for ethical communication and related issues
- Target audience / stakeholders
- Case studies of public relations and corporate brand communication campaigns
- Identifying audience needs and communication approaches
- Character development and portrayal for storylines in authentic promotional texts

2. Enhancement of English Language Skills for Public Relations and Marketing (75 hours)

- Creativity and language use in creative industries with a focus on public relations and marketing
- Comprehension and analysis of promotional language features in authentic texts
- Comprehension and analysis of public relations writing devices to engage audience and achieve effects
- Elements of scripts and stories for TV / radio programmes
- Components of stories
- Strategies for enhancing multimodal appeals used in print and multimedia
- Language for proposal writing and pitch presentations for the preparation of the integrated project

3. Practical Application of English Communication in Marketing and Public Relations (57 hours)

- Speaking skills for dubbing and ready-made stories telling and skills for writing short texts
- Script writing skills and story drafting skills
- Skills of writing reflective essays for site visit journals or blogs
- Proposal writing skills and pitch presentation skills

學習活動特色 Learning Activity Highlights

以真實商業文本作小組討論和教學活動題材、角色扮演、口頭匯報、講座、研討會和機構參觀等。

Group discussions / activities using authentic business texts, role-plays, oral presentations, guest talks, seminars, visits to public relations and / or marketing corporations

教育局與城大專業進修學院 合辦高中多媒體英語課程 強調公開和營銷的英語能力

香港城市大學專業進修學院近年積極發展社區教育課程。除了與教育局先後合辦了「酒店服務管理」、「市場營銷及網上推廣」、「動物護理」、「電子商務會計」和「人工智能—商業應用」外，今年更推出名為「創意英語—公開與營銷 (Creative English — PR and Marketing)」的英語課程，目的是讓高中生及早認識現時和未來社會的需要，並體驗大專學習的模式。

課程分析真實文本、研習媒體的實例，獲得學界和業界支持。高中生學習營銷英語和公開英語，可以同時發揮創作力，提早準備升學和就業。獲得以圖畫配文的文字，有效轉化是現今職場要求的技巧。

課程統籌 Alan Poon 表示：「我們可以「3Ms」(Multidisciplinary 跨學科, Multimodal 多模式, Mediated 以媒體媒介傳播) 填補這個基礎課程，希望學生日後可以在新媒體體中，有效把書寫和口語英語應用於不同的公開和營銷情境上，為機構的產品和服務增添銷售力，並保持機構和顧客之間的良好關係。」

實踐社會創新

院長梁偉傑博士指出，課程著重培養高中生的創意技巧和創意。「現在我們講求社會創新 (social innovation)，在日新月異的網絡媒體中，如何運用創新的英語技巧刺激讀者的眼力和思維，令訊息突圍而出，是十分重要的。」他也提到，在廣告中，編寫好的故事可以產生讀者的共鳴感；許多時候，廣告令人印象深刻，是歸功於出色的劇本。因此，他認為，如果能掌握觀眾的喜好，與他們產生情感連結，便較容易得到他們的支持。

課程統籌梁偉傑先生補充，除了有豐富的想像力、創造力和充實的生活體驗外，學生還需要專人指導，才可以充分掌握故事創作的理論和原則。透過與其他同學交流、合作，相信更容易掌握創新的概念和技巧。

高中應用學習 (applied learning) 的進修課程列入於香港中學文憑考試乙類 (Category B) 中，課程強調知識和職業的關連。應用學習課程的目的，在於讓高中生學習學科的基本理論和概念，應用知識於現實生活中，並同時獲取認可的資歷，準備升學和就業。



城大專業進修學院的應用學習課程統籌，包括梁偉傑博士 (中)、課程發展經理梁國輝先生 (右一) 和課程統籌 Alan Poon (左二) 等。

頭條日報 (2022年8月5日)。〈教育局與城大專業進修學院合辦高中多媒體英語課程 強調公開和營銷的英語能力〉。《頭條日報》，42頁。

課程學術統籌的話 Words From Course Coordinator

Using the language of persuasion and maintaining goodwill have been inescapable in different aspects of our business life.

This practical, interactive multidisciplinary course will equip secondary school students with essential skills and hands-on experience of producing various kinds of multimodal written and spoken promotional texts for different marketing and public relations purposes. Through frequent participation in widely differing language games and exercises, group activities, and site visits, students will develop the appealing techniques for making memorable texts, entertaining stories, as well as persuasive proposals and presentations to reach, impress, and engage a target audience.



With a view to catering for the need of consumer-oriented companies worldwide in today's technology-driven world, it is never too early to capitalise on our wise use of the global language to nurture ourselves to be an efficient advocate of different services, products, and ideas.

Alan Poon

業界人士的話 Words From A Top Marketer

“ Being able to communicate effectively and convey messages that appeal to audiences is important as a marketer. This course provides young students with the various knowledge and skills they need to become great communicators, not only preparing themselves for a future career but also benefiting them throughout their life.

Fiona Lam
Vice President
Marketing Asia Pacific
Equinix



學界人士的話 Words From A Marketing Academic

“ The proposed course aims to enrich students' language skills, and its content is found to be in alignment with the industry needs and enhance students' employability...I am happy to know that SCOPE of the City University of Hong Kong is offering this ApL course, as language skills will be essential for students to have a promising career in the marketing and promotion industries...

The course covers the most essential knowledge and important topics pertaining to the fields of marketing and public relations. The teaching format includes interesting lectures, seminars, in-class group activities, and simulation tasks. These will facilitate secondary school students' understanding of the subject content. The course content is also found to be up-to-date and accurate. Updated examples, real-life cases, as well as live discussions with students and business leaders will be used to enhance students' understanding of the current practices and latest development in the industry.

Dr. Fanny Sau Lan Cheung
Assistant Professor
Department of Marketing
City University of Hong Kong



相關媒體文章 Media Coverage

Inclusive Language of Public Relations Professionals

Alan Poon

Meticulous public relations professionals care about both the majority and the minority in addition to the reputation of their organisation. They, therefore, tend to use the non-biased language which applies to all readers or listeners without direct or indirect marginalisation of any certain group. In 2020, Ronald Smith, a professor of public communication, has suggested in his book, entitled “Becoming A Public Relations Writer”, various keys to refraining from bias in language.

The professor encourages the use of nonsexist language which avoids using masculine pronouns (e.g. “The artist should take care of his brushes”), masculine nouns (e.g. “man-made”), exclusive terms (e.g. “businesswoman”), and sex references (e.g. “the woman judge”). He also mentions the language for LGBTQ people and transgender issues. Specifically, he advises avoiding old-fashioned terms such as “homosexual”, which can be replaced with “gay”, and recommends using the transgender person’s chosen name and the pronoun which matches the person’s current sex.

Smith also suggests avoidance of age-related words which could be arbitrarily defined, such as “middle age”, “senior citizens”, and “young adults”. Added to this, he advocates placing emphasis on a person as opposed to a physical, mental, or emotional condition. The term “handicapped people”, for instance, could be replaced with “people with handicaps”. It would be advisable to employ inoffensive words if a condition is to be reflected in language. For example, a person could be said to be “unable to speak” and “confined to a wheelchair”, when terms such as “dumb” and “crippled” may carry negative connotations.

Insensitivity, ignorance, or arrogance may contribute to biased language, and public relations professionals are not expected to shrug off their responsibility for their language.



Wardrobe: Loa Hai Shing/
Hair styling: Joseph Lui (HAIR)/
Make up: Alan Poon

The Standard (Local News Section). (21 September 2022). Inclusive Language of Public Relations Professionals. The Standard.

<https://www.thestandard.com.hk/breaking-news/section/4/194858/Inclusive-Language-of-Public-Relations-Professionals>

社交媒體廣告的營銷英語

日前筆者在大學講座演講時，與觀眾分享近年成效較高和成效較低的社交媒體英文廣告，當中談及用字的重要性。總括而言，在許多成效較高的社交媒體廣告，我們同樣找到三個共同語言特點。

首先，大部分成效較高的廣告描述產品或服務的成效時，均融入不同有正面意思的字彙，特別是帶有正面語義的形容詞（包括比較級形容詞）、副詞、名詞和動詞發軔的動詞，例子如下：

形容詞：“rigorous”、“efficient”、“effective”、“customised”、“younger”（比較級形容詞），“fastest”（比較級形容詞）

副詞：“vigorously”、“efficiently”、“effectively”、“successfully”、“easily”、“quickly”

名詞：“mastery”、“help”、“growth”、“development”、“energy”、“improvement”

動詞：“facilitate”、“nurture”、“foster”、“develop”、“initiate”、“expand”

還有，不少成效較高的社交媒體廣告介紹產品或服務時，不時加入專業範疇的字彙。舉例說，在不少護膚產品的廣告中，我們看到不同化學物料的字彙穿插於描述中，不諳化學的讀者理應不能理解大部分相關的字彙。然而，在演講上，數位女士和男士均表示，閱讀這些護膚產品的廣告後，彷彿感到醫生向他們解說產品的特徵，相信產品有成效。社交媒體廣告運用不同帶正面意思或專業範疇的字彙，是一種用字彙來提升效果（lexical boost）的語言手法。這也許可自證亞齊——沃夫假說（Sapir-Whorf hypothesis）中的語言相對論（linguistic relativity）解釋得到。這項學說認為人類的思想可受到他們使用的語言影響。比方說，面膜廣告在描述上穿插與化學有關的字彙，可能更容易讓讀者相信產品的成效；同樣，廣告融入帶正面意思的不同詞類的字彙，或許能讓人相信產品能帶來正面的影響。假假這項學說的學者認為，人類的思想是傾向不自覺受到文字影響的。

要補充的是，許多成效較高的社交媒體英文廣告常使用第二人稱代詞（second person pronoun），特別是“you”和“your”（如“make you look younger”、“make your hair shine”等），直接指出產品可為讀者帶來的成效。以讀者角度出發，其實這不獨是營銷英語，還是公關英語。



Alan Poon
教育為「創意英語——公關與營銷」
《高中應用英語》課程協理
香港城市大學專業進修學院
（人文及社會科學部）學術統籌



星島日報（2022年6月21日），〈社交媒體廣告的營銷英語〉。
《星島日報》，F1版。



封面專訪：

「……科技發展亦令教學模式出現轉變。除了保留舊有的長青課程外，文學相關學系亦開始注入新經濟、新模式跨學科課程，加入社交媒體傳意、公關英語等內容，讓學生修習學科本身內容時，也能為將來投身社會工作做好準備。」

men's uno Hong Kong（2022年8月），〈英語的多元宇宙〉。
《men's uno Hong Kong》，3 - 9頁。

香港城市大學專業進修學院

「應用學習課程」

申請資格

2023 - 24學年升讀中五的學生
(部份課程提供中四級先修班別)
申請者須參加甄選。對行業有興趣及具良好溝通、分析及語言能力者將獲優先考慮。

報名日期

2023年2月開始 (請留意教育局公布)

開學日期

2023年9月

上課時間

模式一：

逢星期六上午或下午上課，每課3小時，於香港城市大學專業進修學院教學中心上課；部份課堂會安排於暑期進行。

模式二：

如學校有足夠之學生人數，上課時間可根據學校要求作適當安排，並安排導師到校教授；視乎有關設施及器材需要，部份課堂將於香港城市大學專業進修學院教學中心上課；部份課堂亦會安排在暑期進行。

評 估

習作、測驗、專題研習及考試

學 費

課程費用由港幣16,490元至25,800元不等，教育局將全數資助中學提供應用學習課程，學生無需支付。

課程講座

如各學校有興趣了解更多有關「應用學習課程」之詳情，我們樂意到校講解，歡迎致電3442 5441/3442 5433預約。



查詢方法

CityU SCOPE 應用學習組

電話：3442 5441 / 3442 5433

WhatsApp：9148 0027

電郵：aplinfo@cityu.edu.hk

網址：www.cityu.edu.hk/ce/apl

